

## SAMBA RESILLE fête ses 18 ans

Créée en 1992, Samba Résille est à ses débuts une formation artistique d'amateurs de batucada. Elle ne prend sa forme associative qu'un an et demi plus tard. Durant ses sept premières années d'existence la diffusion assurera la totalité de la trésorerie de l'association.

En 1994, l'association est sollicitée pour animer des ateliers en direction du jeune public.

En 1999, l'association débute une collaboration avec le Florida, Centre Culturel Aénais, et devient partenaire de projets d'envergure tel que les Rencontres Européennes ou l'Encontro

De son propre chef, Samba Résille, va louer le lieu qu'elle occupe encore aujourd'hui et qui regroupe un studio de répétition, un plateau de bureau, une salle de diffusion et un espace adhérent. L'inauguration aura lieu en 2004.

Depuis 2005, le CICC a déjà accueilli 15 000 personnes, diffuse une moyenne de 50 groupes locaux par an, héberge une dizaine d'associations et accompagne des jeunes et des porteurs de projets.

**RACINES D'AILLEURS • RITES D'AUJOURD'HUI**

Comment fêter 18 ans en restant fidèle à ce que l'on est devenu, année après année, fidèle à son désir d'altérité et de diversité culturelle ?

Voici le questionnement qui nous conduit aujourd'hui à dérouler sur une durée d'un mois la thématique « Racines d'Ailleurs. Rites d'Aujourd'hui ».

Au programme, une multiplicité d'actions qui illustrent le projet de l'association Samba Résille : spectacles de rue, forums et rencontres, concerts de tous horizons et expositions. Au croisement des sources culturelles et d'expression contemporaine, Samba Résille redessine sans cesse les rituels essentiels à la vie de la Cité. Pour exemple, elle interroge les ressources du samba et les résonances des musiques actuelles.

De la parade inaugurale, inspirée des processions de Salvador de Bahia pour Yemanjá (figure issue du syncrétisme de la mythologie africaine et chrétienne), aux échanges européens avec les compagnies espagnoles de Saragosse, Samba Résille impulse des va-et-vient entre cultures et territoires, diversité culturelle et citoyenneté.

Le choix du Brésil comme décor du repas de quartier, temps fort de ce mois de festivités, est d'ailleurs le souhait de symboliser un espace « monde », où les multiples se croisent et s'enrichissent mutuellement. Samba Brésil, véritable « quadra » à la française, maison de rencontre culturelle construite du ciment des passages des uns et des actions des autres. Sensible à la déclaration Universelle sur la diversité Culturelle de l'UNESCO, Samba Rêville s'offre l'opportunité de questionner les adhérents, les acteurs culturels, sociaux, les institutions et le grand public et de confronter leurs définitions et pratiques de la médiation culturelle à l'occasion de quatre forum thématiques.

**Bienvenue chez Samba Bésille, jeune de 18 ans !**



## SAMBA RESILLE

Centre d'Initiatives Culturelles et Citoyennes  
38 rue Roquelaine 31000 Toulouse  
T. 05 34 416 216 - F. 05 34 416 100

**PLUS D'INFOS :**  
[www.samba-resille.org](http://www.samba-resille.org)



**MAIRIE DE TOULOUSE**  
www.toulouse.fr

PRÉFECTURE DE LA RÉGION MIDI-PYRÉNÉE  
PRÉFECTURE DE LA HAUTE-GARONNE

Cette brochure a été imprimée  
avec le soutien de Sergent Papers



# RACINES D'AILLEURS

## RITES D'AUJOURD'HUI

design charles bens : charles.bens@wanadoo.fr avec la collaboration de  
*benit* : keutone@laposte.net



# PROGRAMME



## LANCEMENT OFFICIEL

### CONFÉRENCE DE PRESSE

**Samedi 29 mai - 11h**

Le lancement des festivités de notre dix-huitième anniversaire aura lieu au Centre d'Initiatives Culturelles et Citoyennes, avec les adhérents, acteurs, partenaires de Samba Résille, mais aussi les médias pour une conférence de presse inaugurale à 11h, au 38 rue Roquelaine.

### PARADE D'INAUGURATION

**Samedi 29 mai - 14h**

**Trajet :** place Saint-Pierre - place de la Daurade

Cette parade sera inspirée des processions pour Yemanjá, déesse des eaux de mer et des eaux douces et mère de tous les Orishas (nom donné aux divinités issues de la tradition Yoruba). Cette parade se reliera par ses propositions musicales aux origines africaines de Yemanjá. Avec Elaine Lopes au chant.

## PARADES

### SUR TOULOUSE :

#### PARADE D'INAUGURATION

**samedi 29 mai - 14h**

**Trajet :** place Saint-Pierre

> place de la Daurade

#### PARADE DE LA FÊTE

##### DE LA MUSIQUE

**lundi 21 juin - 20h**

**Trajet :** rue Alsace Lorraine

> place du Capitole

### AILLEURS :

#### PARADE AVEC ZARBATUK

**Bon-encontre (47)**

**samedi 5 juin - 14h**

Samba Résille exporte ses 18 ans dans le lot et Garonne !

#### PARADE À SARAGOSSE,

**Espagne - vendredi 9 juillet - 22h**

**Trajet :** rues de Saragosse

> arrivée place del Pilar



## FÊTE DE QUARTIER

**Samedi 26 juin, de 19h à Minuit**

**Du 28 au 30 Roquelaine**

C'est désormais une tradition rue Roquelaine. Une fête qui célèbre le quartier, qui nous permet de rencontrer nos voisins, qui réunit nos adhérents, sympathisants, partenaires, et les curieux de passage, l'occasion de partager des moments de convivialité avant la grande pause de l'été !

## CONCERTS

### OKILAKUA

**Vendredi 4 juin - 21h** (Dans la limite des places disponibles)

Okilakua manós poderosas vous propose un spectacle présentant deux composantes majeures du folklore cubain : la Rumba et la Santería.

### FEMININAS

**Vendredi 11 juin - 21h** (Dans la limite des places disponibles)

Portrait musical de la Femme Brésilienne.

Un spectacle musical qui invite le public français à découvrir un Brésil féminin, séducteur, mystique et poétique mais aussi marqué par la souffrance et l'inégalité.

### PERCUSSIONS NOMADES

**Vendredi 18 juin - 21h** (Dans la limite des places disponibles)

Quand deux percussionnistes, l'un habité par l'Afrique, l'autre par l'Amérique Latine, se rencontrent... les tambours se mettent à chanter.

### LA SÉLECTION DE SAMBA RÉSILLE

**Samedi 26 juin** (Gratuit, scène extérieure, rue Roquelaine)

**19h :** L'Arbre à Samba, batucada / **21h :** Rita Macedo/ange b./Jairo, Forró et beat box (Gratuit, scène extérieure, rue Roquelaine)

**22h30 :** «Le Gramophone» de Jallia

## EXPOSITIONS

### PHOTOGRAPHIES DE ZIA ZEFF

**CHAMANS D'AMAZONIE PÉRUVIENNE, "LOS CURANDEROS"**

Du 3 au 20 juin - vernissage le jeudi 3 juin - 19h

Immersion chez les détenteurs d'un savoir médicinal ancestral. Les indiens d'Amazonie luttent pour sauver leur culture unique et préserver leur forêt, pounon et écosystème le plus riche de notre planète.

### AUTOUR DE L'EXPOSITION : PROJECTION DE DOCUMENTAIRES

Jeudi 3 juin - 17h

**"Candomblé" de Frédérique Zepter**

Au travers d'interviews des plus grands percussionnistes de Rio de Janeiro, Fred Zepter propose dans ce film une initiation à l'origine liturgique des rythmes brésiliens : le candomblé, religion des populations noires du Brésil qui ancre la musique brésilienne dans une tradition africaine du sacré.

**"Salvador la Noire : reportage au coeur du Brésil Noir", Mondomix**

"A l'occasion de l'ouverture prochaine du Centre des musiques noires et de la première édition du festival Musiques Métisses à Salvador de Bahia au Brésil, nous nous sommes plongés dans la culture Noire de cette ville où sont arrivés les premiers esclaves venus d'Afrique dès 1558".

## FORUMS

La commande publique autour de la médiation culturelle vise la régulation sociale, quand les acteurs culturels visent l'épanouissement personnel : comment concilier les deux objectifs en permettant aux acteurs de sortir de la posture d'agent de régulation ?

### MODULE 1 :

**MÉDIATION CULTURELLE ET COMMANDE PUBLIQUE**

**Mardi 8 juin - 17h** (inscription obligatoire)

**Les acteurs culturels et associatifs, des Agents Régulateurs ?**

**Intervenant :** Marie-Christine Jalliat,

Directrice du Laboratoire Interdisciplinaire Solidarités, Sociétés, Territoires (LISST, UM 1593) et Vice-présidente du Conseil Scientifique de l'Université de Toulouse II - Le Mirail.

### MODULE 2 :

**DIVERSITÉ CULTURELLE ET EDUCATION POPULAIRE**

**Jeudi 17 juin - 17h** (inscription obligatoire)

**La rencontre avec ou au-delà de nos différences ?**

**Intervenant :** Jean-Michel Lucas dit «Doc Kasimir Bisou»

Ancien président de Trempolino, président d'Uzeste musical, est docteur d'Etat ès sciences économiques et maître de conférences à l'université Rennes 2 Haute-Bretagne dont il fut le vice-président de 1982 à 1986. Conseiller technique au cabinet du ministre de la Culture Jack Lang de 1990 à 1992, il y impulsa notamment le programme "Cafés Musiques".

### MODULE 3 :

**DU LABORATOIRE AU TERRITOIRE**

**Jeudi 24 juin - 17h** (inscription obligatoire)

**L'Utopie d'aujourd'hui, réalité de demain ?**

**Intervenant :** Hugues Bazin

Hugues Bazin se qualifie lui-même de chercheur indépendant, travaillant "principalement sur la problématique des formes populaires et des émergences culturelles". Son itinéraire de chercheur l'a amené entre 1990 et 1995 à travailler sur les mouvements sociaux et culturels sous-tendant le phénomène hip-hop, puis sur les résidences d'artistes en milieux populaires dans les années 1995-2000.

## JEUNE PUBLIC

**MAMULENGO JATUBA - COMPAGNIE JATUBA**

**Mercredi 2 Juin - 16h**

**Théâtre de marionnettes traditionnelles brésiliennes**

(Sur réservation, gratuit pour les adhérents, dans la limite des places disponibles)



**> PLUS D'INFOS :**  
[www.samba-resille.org](http://www.samba-resille.org)